

(Translation)

**EXCHANGE OF NOTES (OCTOBER 22, 1958) BETWEEN CANADA AND FRANCE
MODIFYING THE AIR AGREEMENT SIGNED AT OTTAWA AUGUST 1, 1950**

I

The Ambassador of France to Canada to the Secretary of State for External Affairs

FRENCH EMBASSY

Ottawa, 22 October 1958.

No. 119

Sir:

In conclusion of the negotiations just completed between the Department of External Affairs and the French Embassy in Canada on the subject of certain clauses in the Air Agreement of August 1, 1950¹ between Canada and France, completed by the exchanges of notes of August 1 and of September 28 and October 4 of the same year, I have the honour to propose, on instructions from my Government, the new wording, set forth below, in the Annex to this document, Annex previously modified by notes of July 30, 1954, and October 29, 1955².

This modification is authorized by Article IX (1) of the agreement in question.

Points de départ (en ce qui concerne les points de la liste ci-dessous au choix)	Points de destination (en ce qui concerne les points de la liste ci-dessous au choix)	Points de destination (en ce qui concerne les points de la liste ci-dessous au choix)	Points de départ (en ce qui concerne les points de la liste ci-dessous au choix)
Montréal Québec Toronto Vancouver Winnipeg Ottawa	Paris Lyon Marseille Bordeaux Nantes Strasbourg	Paris Lyon Marseille Bordeaux Nantes Strasbourg	Montréal Québec Toronto Vancouver Winnipeg Ottawa

¹ Recueil des Traites 1950 n. 11.
² Recueil des Traites 1955 n. 24.